

## چند سند تازه

## درباره سید جمال الدین اسدآبادی

سیدعلی آل داود

از حاج محمدحسن امین‌الضریب خطاب به امین‌السلطان مبنی بر آنکه برای عیادت امین‌السلطان به اتفاق سید جمال الدین رفته‌اند و در حاشیه آن امین‌السلطان از آمدن آنها تشکر و عذرخواهی کرده و ضمناً گفته که بعداً نزد آنها خواهد رفت. نامه‌دیگر این مجموعه مربوط به ناصرالدین شاه است که آن را به امین‌السلطان در باب اعزام سید جمال به قم توسط امین‌الضریب در سال ۱۲۰۷ق/ ۱۸۸۹م نوشته است.

مجموعه‌دیگر اسناد که در آن مدارکی راجع به سید جمال الدین وجود دارد مربوط به علاء‌الملک وزیر مختار ایران در عثمانی است که تحت عنوان گزارش‌های سیاسی علاء‌الملک به چاپ رسیده است.<sup>۲</sup> میرزا محمود خان علاء‌الملک از سیاست‌پیشگان ایرانی اواسط عهد فتح‌علی‌شاه و از دست پروردگان اتابک بود و با سید جمال دشمنی می‌ورزید. وی در سال ۱۲۰۵ق/ ۱۸۸۸م وزیر مختار ایران در روسیه شد و تا سال ۱۲۱۰ق/ ۱۸۹۲م در این سمت بود. از آن پس به تهران آمد، اما دیگر بار به روسیه رفت و تا سال ۱۲۱۲ق/ ۱۸۹۴م همچنان عهده‌دار این مقام بود. تا آنکه در همین سال به سفارت ایران در عثمانی منصب شد و تا پایان سال ۱۲۱۸ق/ ۱۹۰۰م مقیم استانبول بود و در آنجا در مخالفت با آزادی‌خواهان فعالانه اقداماتی می‌کرد. اتابک امین‌السلطان، به روزگار صدارت خود در اوآخر عهد ناصرالدین شاه، توسط علاء‌الملک پیوسته می‌کوشید تا چند تن از مخالفان دولت و روشنفکران ایرانی را که در عثمانی حضور داشتند به چنگ آورد. از جمله آنها میرزا آقا خان کرمانی و شیخ احمد روحی و میرزا حسن خان خبیرالملک بودند که سرانجام جزو هوایخواهان و هاداران سید جمال الدین درآمدند.

جمال الدین چون در سال ۱۲۰۸ق از ایران رانده شد به انگلیس رفت و در آنجا ملکم خان را در فعالیتها و تلاشهای ضد دولت ایران باری می‌رساند. در میان گزارش‌های علاء‌الملک، نامه‌ای هست که علاء‌الملک آن را شخصاً خطاب به امین‌السلطان نوشتند. در این نامه اشاراتی حاکی از همکاری جمال الدین و ملکم خان و تحریکات آنها آمده و از جمله گفته شده است که سید جمال باطنًا با ملکم خوب نیست، ولی در مخالفت با دولت ایران با او همdest است؛ و هم در آنجا می‌گوید که سید عامل و سبب اخراج خود از ایران را امین‌السلطان می‌داند و اشاره کرده که مأموران تبعید وی در میانه راه همه اموال و موجودی او را

سید جمال الدین اسدآبادی، از آزادی خواهان بزرگ مشرق زمین است. او را به حق بنیادگذار نهضتها اسلامی در عصر فعلی دانسته‌اند. زادگاه وی و موطنه نیاکان و پدران او به درستی دانسته نیست. برخی وی را افغانی و از سادات کتر به شمار آورده و گفته‌اند که او در اسعدآباد کابل زاده شد و هم در آنجا برآمد و پس به دیگر کشورها رفت. دستهای هم او را ایرانی و از مردم اسدآباد همدان می‌دانند. به هر حال خود سید می‌خواست که با مليت خاصی شناخته نشود، بلکه او را مسلمانی معتقد و متعلق به همه دنیا اسلام بدانند. سید جمال الدین در کشورهای هند، ایران، مصر، فرانسه، انگلیس و عثمانی فعالیتهاي ضداستعماری گسترده داشت و روزنامه‌هایی منتشر می‌کرد. در طی حیات سیاسی خود سه بار به ایران آمد و سرانجام در آخرین سفر خود به این کشور در جمادی‌الثانی سال ۱۲۰۸ق/ ژانویه ۱۸۹۱م به بغداد تبعید شد. او عاقبت در شوال ۱۲۱۴ق/ مارس ۱۸۹۷م در استانبول به بیماری سرطان فک درگذشت. اما برخی را اعتقاد بر این است که سلطان عبدالحمید او را با زهر از میان برداشت.

به این ترتیب سال جاری را باید مقارن با یکصد و پانصد سال درگذشت او دانست، به این مناسبت چند سند و مدرک تازه در باب فعالیتهاي سیاسی اوآخر عمر او را همراه با شرحی مختصر درباره آنها منتشر می‌سازیم. بدؤاً باید این نکته را باید آور شد که از سید جمال الدین اسناد و مدارک بالنسیه فراوانی در دست است که در کتابخانه مجلس در تهران نگهداری می‌شود و هنوز هم ممکن است مدارک تازه‌ای از او نزد اشخاص مختلف به دست آید. یشتر اسناد و نامه‌های مربوط به او در میان مجموعه بازمانده از حاج محمدحسن امین‌الضریب ثانی به دست آمد. سید در آخرین سفر خود به تهران در منزل حاج محمد حسن امین‌الضریب اول سکونت اختیار کرد و چون ناگهان تبعید و از ایران رانده شد، مجموعه کاغذها و مدارک او در خانه امین‌الضریب به جای ماند. این مجموعه سالها پیش به همت دکتر اصغر مهدوی فرزند امین‌الضریب ثانی و ابرح افشار منظم و مدoven شد و جزو انتشارات دانشگاه تهران به چاپ رسید.<sup>۳</sup>

اسناد مندرج در این مجموعه در چند مقوله است: مکاتبات سید با امین‌الضریب اول و دوم، پیش‌نویس مکاتبات سید به قلم خودش، نیز نامه‌هایی از نمایندگان امین‌الضریب در شهرستانها که حاوی اخبار مربوط به سید است. از جمله مدارک آن نامه‌ای است

اینک هر یک از استناد را مختصرأً معرفی می‌کنیم:

○ سند اول) راجع به مسائلی است که بلافاصله پس از تبعید سید در سال ۱۲۰۸ق از ایران به خاک عثمانی پیش آمده است. چنانکه گفته شد، او این بار در آنجا نماند و به انگلیس رفت و به باری ملکم خان برخاست. این نامه مختصر را ظاهراً شخص امین‌السلطان یا وزیر خارجه وقت یا یکی از مقامات آن وزارت خانه به علاء‌الملک وزیر مختار ایران در عثمانی نوشته است.

○ سند دوم) این نامه را نیز احتمالاً امین‌السلطان به علاء‌الملک نوشته و در آن ضمن اعلام وصول ترجمة تعدادی از مقالات ضد دولتی سید در روزنامه‌های اروپا به او خاطرنشان می‌سازد که ضمن بی‌اعتنایی ظاهری باید پاسخ نوشته‌های او را به طور غیر مستقیم در روزنامه اختر چاپ استانبول داد. یادآور می‌شود که اختر یکی از روزنامه‌های مشهور آن عهد است و در روشن ساختن افکار ایرانیان تأثیر زیاد داشته است. اما چنانکه می‌گفتند این اواخر از تکمکهای دولت ایران بهره‌مند می‌شد. سطر آخر این سند هم گویای این معنی است.

○ سند سوم) احتمالاً به خط میرزا نصرالله‌خان مشیرالدوله معاون وقت وزارت خارجہ یا یکی از مسئولان آن وزارت خانه است و ممکن است در جواب نامدای که در آن مرگ سید را اعلام کرده‌اند نوشته شده باشد. متأسفانه این سند فاقد تاریخ است.

○ سند چهارم) این مدرک، متن نامه اسماعیل ایک کلمه ناخواناً یکی از رجال وقت سیاسی ایران است و مضمون آن گفتگوهای او با سفیر کبیر عثمانی در تهران است و چنانکه از مضمون آن بر می‌آید، همه کوشش‌های دیپلماتیک ایران در آن سالها بر محور سید جمال و یاران او دور می‌زند. این نامه که موئخ ۱۶ شعبان ۱۲۱۳ق است متعلق به زمانی است که هنوز میرزا‌آفخان کرمانی و یاران او را به دولت ایران تسلیم نکرده بودند، اما دولت ایران برای تحقیق این امر کوشش بسیار می‌کرد. نگارنده نامه شرح مذکرات و کوشش‌های خود را به امین‌السلطان گزارش داده است.

#### حاشیه:

- ۱) مجموعه استناد و مدارک منتشرشده درباره سید جمال الدین، به اهتمام اصغر مهدوی و ایرج افشار، تهران، دانشگاه تهران، ۱۴۴۲ش.
- ۲) گزارش‌های سیاسی علاء‌الملک، به کوشش ابراهیم صفائی، تهران، پیاده رهبران ایران، ۱۴۴۷ش.

۳) گزارش‌های سیاسی علاء‌الملک، ص ۹۶ تا ۱۰۱.

۴) «ماجرای قتل میرزا‌آفخان کرمانی»، نوشته محمد گلبن، مجله یغما، سال ۲۴، ش. ۴، (تیر ۱۴۵۰ش)، ص ۲۲۲ تا ۲۲۸.

۵) رهبران مشروطه، نوشته ابراهیم صفائی، تهران، انتشارات جاویدان، ۱۴۴۲ش.

۶) استناد سیاسی دورهٔ قاجاریه، گردآورندهٔ ابراهیم صفائی، تهران، پایک، ۱۴۵۵ش، ص ۲۵۷. در این کتاب تعداد زیادی از استناد مربوط به سید در صفحات ۲۸۸ تا ۲۹۷ آمده است.

تصاحب کرده‌اند. این گزارش احتمالاً در سال ۱۳۰۹ق / ۱۸۹۱م نوشته شده است.<sup>۱</sup>

سید بالأخره دعوتهاي مكرر سلطان عبدالحميد را پذيرفت و در سال ۱۲۰۹ق / ۱۸۹۱م رسپار استانبول شد و چهار سال در اين كشور ماند و در همانجا درگذشت. او در اين سفر با كمك ميرزا آفخان كرمانى، شيخ احمد روحى و خبير الملك ئزال كرسول سابق ايران، مجمعی به نام «انجمن اتحاد اسلامی» تشکيل داد. افکار و اندیشه‌ها و برنامه‌های اعضای اين انجمن در روزنامه معروف اختر که مدیریت آن را محمد طاهر تبریزی عهده‌دار بود منتشر می‌شد. در اين هنگام بارها امين‌السلطان كوشيد تا اين گروه را متفرق سازد و در صورت امكان اعضاي آن را به ايران بياورد. وبالآخره تلاش‌های علاء‌الملک ثمر داد و به دستور سلطان عثمانی سه تن از ايرانيان سابق‌الذكر يعني ميرزا آفخان، روحى و خير‌الملك به شهر طرابوزان که تا مرز ايران فاصله زیادي نداشت تعیید شدند. ايشان تا زمان كشته شدن ناصرالدين شاه در اين شهر تحت نظر و زنداني بودند و چون شاه به دست ميرزا رضا كرمانى که از یاران وفادار سيد و از نزديکان گمنام گروه بود به قتل رسيد آنان را با فشار دولت ايران تحت الحفظ تا کثار مرز آوردن و در آنجا تحويل مأموران ايراني دادند. عاقبت اين سه تن در ۶ صفر ۱۳۱۴ق / ۱۸ ژوئیه ۱۸۹۶م در تبریز به دستور محمدعلی ميرزا ولی‌عهد كشته شدند.<sup>۲</sup> اما با وجود فشارهای مكرر دولت ايران، سلطان عثمانی از تحويل سيد جمال‌الدين که محرك ميرزا رضا دانسته می‌شد خودداری کرد. متن يکی از نامه‌های علاء‌الملک در باب فعالیتهای او برای استرداد سید از عثمانی در کتاب رهبران مشروطه به چاپ رسیده است.<sup>۳</sup> مدت کوتاهی پس از مرگ آنان بود که سید نیز درگذشت و پیکرش در استانبول به خاک سپرده شد.

موضوع چند نامه زیر که نخستین بار منتشر می‌شود عموماً مربوط به فعالیتها و مقالاتی است که سید در روزنامه‌های اروپا و عثمانی در مخالفت با ايران انتشار می‌داد. مأموران سیاسی اiran و شخص ناصرالدين شاه، با آنکه از حرکات اقلابی و کارها و نوشته‌های سید جمال همواره هراسان بودند، در ظاهر خود را بی‌اعتنای نشان می‌دادند، چنانکه ناصرالدين شاه در حاشیه یکی از گزارش‌های امين‌السلطان که مربوط به سید بود چنین نوشته است:<sup>۴</sup> «کاغذ این پدرساخته را خواندم، دو پول نمی‌ازد و هیچ معنی ندارد. این طور اشخاص پدرساخته از وطن گریخته مثل مار می‌مانند و هرگز ملایم و آدم نمی‌شوند. ابدآً اعتنای نباید کرد و البته به او جواب نتویسید. به روزنامه‌های روسیه هم من بعد اعتنای نباید کرد. مگر اینکه در فرنگستان به دست روزنامه‌های فرنگی بدھید جواب بنویسند، خیلی لازم است».

اینک متون استناد و تصویر آنها آورده می‌شود:

### سنداول

در فقره شیخ جمال که صورت مذاکرات خود را با جناب صدراعظم و موافقت ایشان را اشعار نموده بودید، استحضار حاصل شد. ولی چنانچه با پست قبل زحمت داده‌ام مومی‌الیه خودش به لندن رفته، رفیق ملکم شده است. دولت عثمانی دیگر حق ندارد منت ابواب جمع ما نماید. (۸ جمادی الاولی ۱۲۰۹).

### سنددوم

ترجمه مزخرفات جمال الدین منطبعه در روزنامه [دو کلمه ناخوانا] را که ارسال و شرحی در این خصوص اظهار فرموده بودید رسید. عدم لزوم به نگارش جواب مخصوص او را که نوشته بودید، صحیح است، باید به مزخرفات اوعلی‌الظاهر اعتنا شود. لیکن خیلی واجب است به طوری که در پستهای سابق زحمت داده‌ام حالات فتنه‌انگیزی و سفاهت و کاذب بودن او را در جمیع مقالات، و تاریخ کارهای سفیهانه و مفسدانه او را که در جمیع دول مرتكب شده است، و اینکه تمام اقوالش از روی فسادانگیزی است به طور غیر معین از قول یک شخص عالم یا به موجب کاغذی که به اختر رسیده در اختر چاپ شود. (۱۹ ربیع ۱۲۰۹).

### سنددوّم

الآن تلگراف رمز جنابعالی در باب شیخ جمال رسید. حضرت اشرف به حضور مبارک همایونی روح‌نافداه ارسال و عریضه نوشته که علاء‌الملک حق خدمت بزرگی کرده است و انصافاً خیرت چاکری علاء‌الملک خیلی محل تحسین است، و حیف که همچو خانواده با خیرت دولتخواه را آن‌طور در تبریز دماغ سوخته کردند. و این معنی زایدالوصف اسباب مأیوسی از حضرت ولی‌عهد شد.

### سندهارم

قربانی ششم، دیشب سفیر کبیر عثمانی از مجاری حالات جناب مستطاب اجل [ایک کلمه ناخوانا] آقائی علاء‌الملک استفسار می‌نمود، به اقتضای موقع و سوق صحبت گفتم که کثرت کارها و عدم تسریع تسوبه شدن آنها، جناب عظیم‌الیه را خسته کرده، مثلاً محروم‌انه به بنده نوشته بودند که با وجود اینکه اعلی‌حضرت سلطان خودشان از سوء

اعمال و افعال چند نفر مفسدین که در علیه اسلام رسالت‌ها نوشته‌اند، مطلع شده و امر به طرد آن اشخاص به ایران فرمودند، و من هم از این حُسن تیّت و موافقت اعلی‌حضرت سلطان به اولیای دولت متبوعه خودم خبر دادم، و اعلی‌حضرت اقدس همایون روحنا فداء در نهایت درجه منون و مشترک از این مساعدت سلطان شدند و به مأمورین سرحدیه اوامر لازمه در تحويل گرفتن این اشخاص مطروده دادند. باز آنها را تا حال در طرابزون توقیف کرده و چنانکه مقرر بود به سر حد نبرده‌اند که به سرحدداران ایران تسليم نمایند.

بعد از شیخ جمال صحبت به میان آمد. در حق او نیز آنچه لازم بود گفت. بعد به سفیر کبیر گفتم دور نیست که از طرف اعلی‌حضرت اقدس همایونی پیغامی به شما در باب تسریع تسليم این مطرودین بشود. از آنجایی که شما همیشه در محافظت مناسبات خیریه فیما بین دولتين ساعی هستید، البته اقدامات فوری کرده و تلگرافاً به جای لازم اعلام خواهید نمود که توقیف این اشخاص در طرابزون بعد از امر به طرد آنها اثر بدی بخشیده است. باید اعلی‌حضرت سلطان اوامر صریحه و مؤکده در تسليم این اشخاص به سرحدداران ایران بدهنند.

سفیر کبیر گفت: البته همینکه پیغامی در این باب از طرف همایونی بررسد، من اقدامات فوری خواهم کرد. چگونه متصور است که این اشخاص مضر به حالت دولت را مجدداً حمایت نمایند. و بعد از آنکه تفصیل طرد شدن آنها را به عرض همایونی رسانیده‌اند، حالا در طرد و تبعید آنها دست نگاه دارند. گفتم اگر رسالت این اشخاص را خود شما ملاحظه نمایید، به اقتضای مسلمانی قتل آنها را تجویز می‌نمایید. خود اعلی‌حضرت سلطان از مضماین آن رسالت اطلاع دارند. اعلی‌حضرت اقدس همایونی هم همان کتابچه را ملاحظه فرموده‌اند، تفصیل این است. حالا اگر در تسليم آنها به سرحدداران ایران تعویقی بشود، سوء‌تأثیر آن را احساسات خاطر خود شما خوب ادراک خواهد کرد، حاجت به عرض بنده نیست.

برای اطلاع خاطر مبارک عرض این تفصیل را لازم دیدم. همین امروز مقرر فرمایند سرکار آقایی میرزا ابراهیم خان دام مجده العالی سفیر کبیر را دیده و پیغام لازم را چنانکه مقرر بود چه به باب والی بصره و چه به باب همین مطرودین از طرف اعلی‌حضرت اقدس همایونی برسانند. زیاده چه جسارت نماید. (۱۶ شهر شعبان ۱۲۱۳ اساعیل...).

دفتره بشیعه ملک صورت حکومات فتوحات صدر عظیم در هفت ایام شروع شد

مکتبہ علامہ فخری نڈوی مفت اولیٰ باری خواہ دھرم پور ۱۹۰۹ء

سند اول

اين هنرگف را جي همای دارم سچحال  
هر گف بغير بركت اهون را خداون  
اين را فرض نشود عده اين همچو  
پر ناکهارت و هنقا هر زاده عده اين  
پر هر عکس همچو هنقا خداون  
بغيرت همچو اهون بغير  
در هر چهار ران روحه گذشت  
دار هر زاده اهون  
باور از هر لمعن

سند دوم

زیگم فرخن جاپ نیز مطبوع در زمانه اور اسرائیل راه راند و خود را می‌نمایند  
فرموده بودند سید عالم از دم کنگره شش عوایب کنسرداده را شنیده صحبت نهادند  
که اینها هستند که نسخه جدید است اینجا درست است هر چشم عالم  
کنگره نظریت دارد بصر اراده ای این مقالات و تأثیر کار این شفاهه و غیره نداشت  
و در عین حال در ترتیب شده است و می‌گذرد از این شفاهه خلاصه نظریت اینجا درست است  
که اینها باید حسب کاغذ زیر مذکور شوند و خود را می‌نمایند

وَلِفَافُ الْمَلَكِ وَلِفَافُ الْمَرْسَى وَلِفَافُ الْمَرْسَى

سندھ جواہر